SONY

3-860-798-11(1)

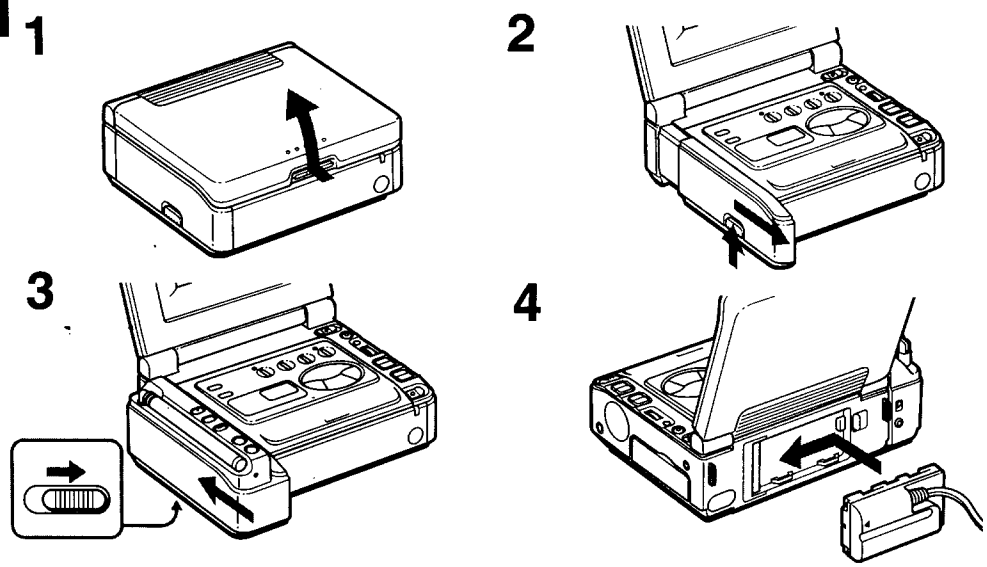
TV Tuner Unit

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
(en el reverso)
使用説明書（反面）

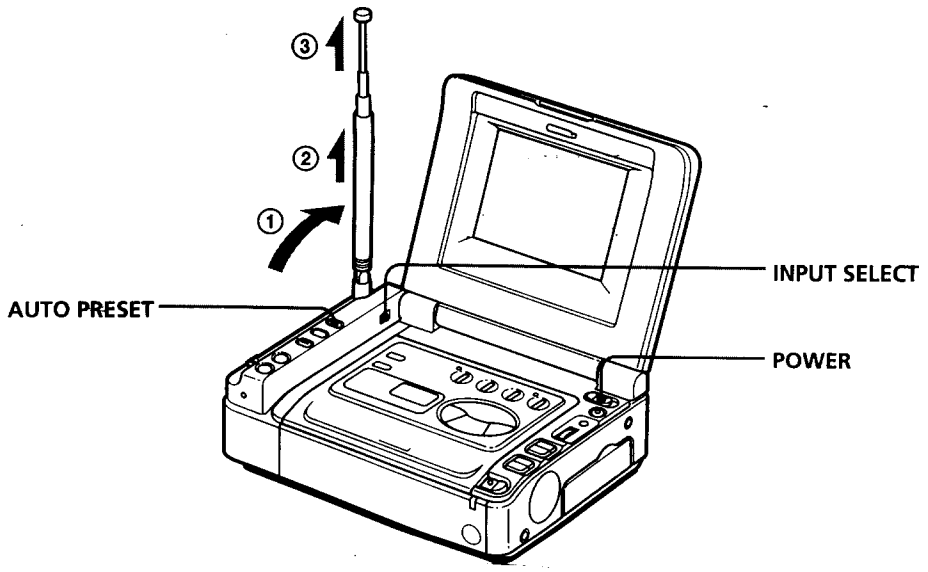
TGV-100

Sony Corporation © 1997 Printed in Japan

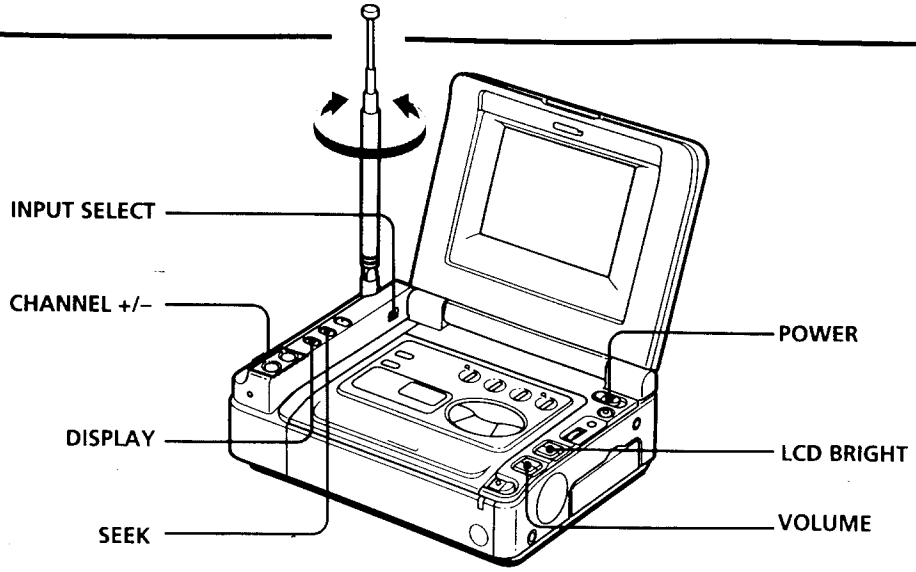
A



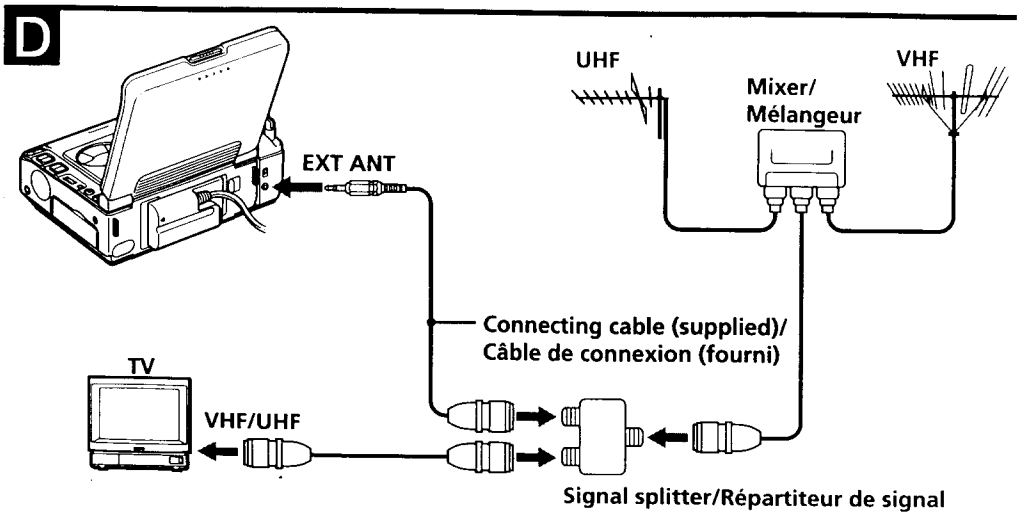
B



C


INPUT SELECT
CHANNEL +/–
DISPLAY
SEEK
POWER
LCD BRIGHT
VOLUME

D


UHF
VHF
Mixer/
Mélangeur
EXT ANT
Connecting cable (supplied)/
Câble de connexion (fourni)
TV
VHF/UHF
Signal splitter/Répartiteur de signal

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note to CATV system installer:
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, a close to the point of cable entry as practical.

Features

- The TGV-100 TV tuner unit is for Sony VCRs such as GV-A500.
- The power to the tuner unit is supplied from the VCR.
- The tuner unit is turned on or off simultaneously with the VCR.
- You can enjoy watching and recording TV programs by VCR using this unit. (The sound is monaural.)

Precautions

Operation

- Do not carry the VCR by the tuner unit.
- Keep the terminal clean. Avoid touching the terminal.
- Prevent metal objects such as a key holder from touching the terminal.
- Hold the tuner unit while adjusting the antenna.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, especially into the terminal, have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Avoid rough handling or mechanical shock to the unit.
- Do not wrap up the unit and operate it because heat may build up internally.
- Avoid using and storing the unit in locations:
  - susceptible to vibration
  - exposed to strong magnetic fields
  - near TV or radio transmitters where strong radio waves are generated
  - on the sand

Power sources

If the battery becomes low, the unit may not operate. Use the AC power adaptor for an important occasion.

Care

Clean the unit body with a dry, soft cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, as this may damage the finish.

4 Press AUTO PRESET.
The unit starts to search for receivable channels. After about two minutes, the preset channels will appear on the LCD screen and the lowest-numbered channel is tuned in.
Once you preset the channels, you do not need to repeat this procedure each time you use this tuner unit.

► *Operating the unit*

Watching TV programs (See Fig. C)

1 Set INPUT SELECT to TUNER.
2 Set the POWER switch on the VCR to ON.
The power lamp on the tuner unit lights up.
3 Press CHANNEL +/– to select the channel.
If you cannot find a channel you want to watch, see "Scanning channels".
4 Adjust the telescopic antenna for the best reception.
If you have connected an external antenna, skip this step.
5 Adjust volume and brightness on the VCR.

To improve the picture

If the picture is not clear, set BOOSTER on the rear to OFF. Normally set it to ON.

To display the channel

Press DISPLAY. It is displayed for about 3 seconds.

Note on channel display

The actual channel numbers of TV stations may differ from the channel numbers displayed on the LCD.

"Last channel" memory function

The unit always turns on to the channel you previously selected.

After using the unit

1 Turn off the VCR.
2 Replace the antenna in the order of ③, ②, ①.

Attaching the tuner unit (See Fig. A)

1 Open the LCD panel of the VCR.
2 Remove the terminal cover.
3 Attach the TV tuner unit.
4 Connect the VCR to the power source.

Removing the tuner unit

1 While sliding RELEASE on the bottom in the direction of the arrow, remove the tuner unit.
2 Replace the terminal cover.

Presetting channels (See Fig. B)

1 Set INPUT SELECT to TUNER.
2 Set POWER of the VCR to ON.
The power lamp (green) on the tuner unit lights up.
3 Extend the telescopic antenna fully (①②③).
If you have connected an external antenna, skip this step.

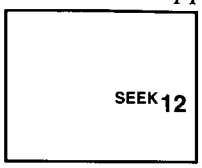
Recording TV programs (See Fig.C)

1 Set INPUT SELECT to TUNER.
2 Set the POWER switch on the VCR to ON.
The power lamp on the tuner unit lights up.
3 Press CHANNEL +/– to select the channel.
4 Insert a cassette and press REC on the VCR.
The VCR starts recording.

Scanning channels (See Fig.C)

When you cannot find the channel number of the TV program you want to watch, for example, you can search for the channel as follows.

1 Press SEEK so that "SEEK" appears.



2 Press CHANNEL +/– to select a channel.
Each time you press CHANNEL +/–, the unit starts to search for a receivable channel. When the unit finds a receivable channel, it stops searching automatically.

To cancel the seek mode
Press SEEK to turn off "SEEK".

Note
Once you set the POWER switch on the VCR to OFF, the seek mode will be canceled automatically.

Connecting external antenna (See Fig. D)

If you cannot obtain satisfactory reception with the telescopic antenna, connect an external antenna with the supplied connecting cable.
When you record TV programs, connecting the external antenna is recommended.

▶ *Additional information*

Troubleshooting

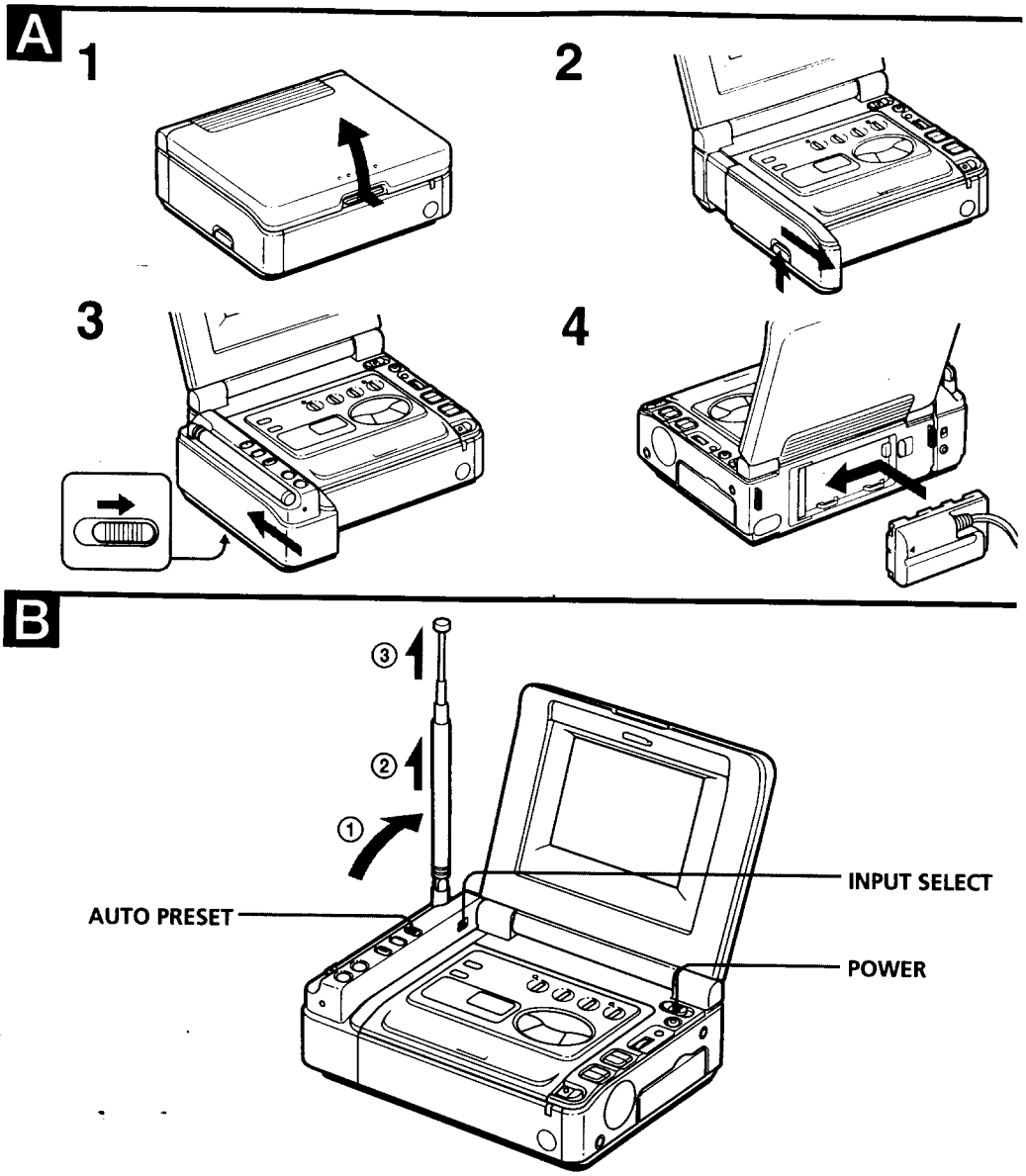
If you run into any problem using the unit, first check the power supply source, then use the following table for troubleshooting. Also see the operation manual of the VCR.
Should the difficulty persist, disconnect the power source and contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
When you send this unit for repair, send your VCR together.

Symptom	Corrective actions
TV picture does not appear on the LCD.	• Set the POWER switch on the VCR to ON. • Set INPUT SELECT to TUNER.
The picture is not clear.	• Adjust the telescopic antenna for the best reception or connect an external antenna. • If you are near a television tower, set BOOSTER to OFF.
Double images or "ghosts" appear.	Reflection from nearby mountains or buildings often causes this problem. Adjust the telescopic antenna for the best reception.
Dots or spot patterns appear on the picture.	Noises from a hair drier, automobile or motorbike can be the cause. Keep the unit away from such noises.
The channel cannot be changed during recording.	First pause or stop recording, and then change the channel.
The DISPLAY button does not operate.	You cannot display the channel during recording.
The unit does not operate.	Connect to the VCR firmly.

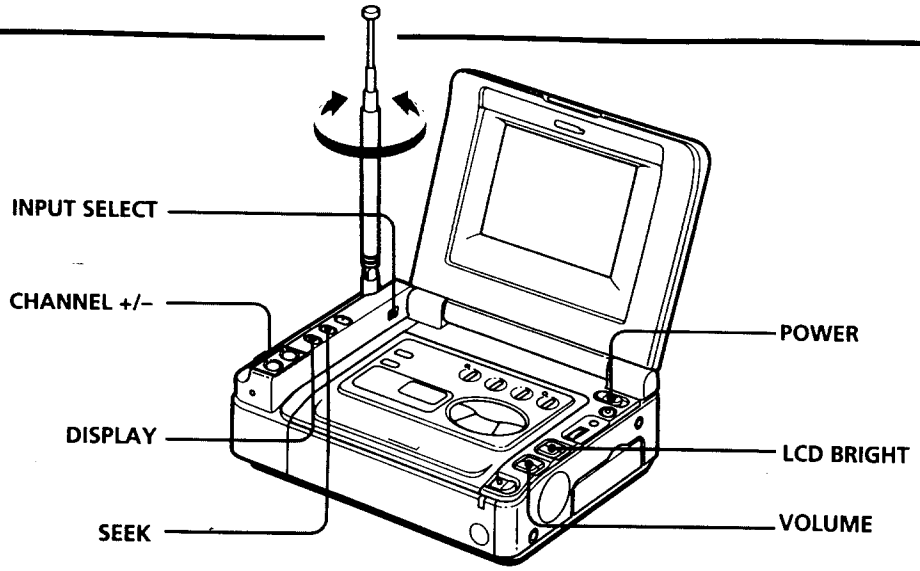
Specifications

Channel coverage
VHF 2 – 13 channels
UHF 14 – 69 channels
Antenna input 75-ohm minijack for VHF/UHF
Power requirements
DC 7.2 V
Power consumption
1.4 W
Operating temperature
0 °C to 40 °C (32°F to 104 °F)
Storage temperature
–20 °C to 60 °C (–4°F to 140°F)
Dimensions Approx. 39 × 61 × 218 mm (w/h/d) ($2^{7}/_{8} \times 2^{1}/_{4} \times 5^{1}/_{8}$ inches)
Mass Approx. 180 g (6.7 oz)
Supplied accessory
Connecting cable (1)

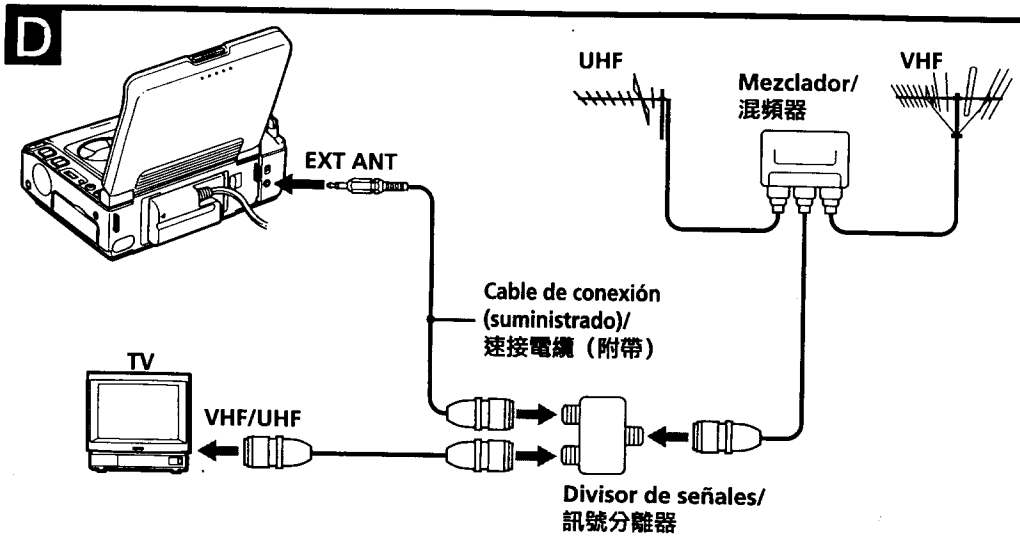
Design and specifications are subject to change without notice.


A
1
2
3
4
B
③
②
①
AUTO PRESET
INPUT SELECT
POWER

C


INPUT SELECT
CHANNEL +/–
DISPLAY
SEEK
POWER
LCD BRIGHT
VOLUME

D


UHF
Mezclador/
混頻器
VHF
EXT ANT
Cable de conexión
(suministrado)/
連接電纜（附帶）
TV
VHF/UHF
Divisor de señales/
訊號分離器

Características

- El sintonizador de TV TGV-100 está destinado a videocámaras de Sony, como la GV-A500.
- La videocámara suministra la alimentación al sintonizador.
- El sintonizador se enciende y se apaga simultáneamente con la videocámara.
- Es posible ver y grabar programas de TV mediante la videocámara con esta unidad (el sonido es monofónico).

Precauciones

Funcionamiento

- No transporte la videocámara por el sintonizador.
- Mantenga limpio el terminal, y evite tocarlo.
- Evite que objetos metálicos, como un llavero, entren en contacto con el terminal.
- Sujete el sintonizador mientras ajusta la antena.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, especialmente en el terminal, haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Evite manejar la unidad bruscamente y que reciba golpes mecánicos.
- No cubra la unidad cuando la utilice, ya que puede producirse recalentamiento interno.
- Evite emplear y guardar la unidad en lugares:
  - expuestos a vibraciones
  - expuestos a campos magnéticos intensos
  - cercanos a transmisores de TV o radio donde se generen ondas de radio intensas
  - expuestos a la arena

Fuentes de alimentación

Si la energía de la batería disminuye, es posible que la unidad no funcione. Emplee el adaptador de alimentación de CA para ocasiones importantes.

Cuidados

Limpie el exterior de la unidad con un paño seco y suave, o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de disolvente, ya que puede dañar el acabado.

Una vez programados los canales, no es necesario repetir este procedimiento cada vez que utilice este sintonizador.

▶ *Empleo de la unidad*

Visualización de programas de TV

(consulte la figura C)

1. Ajuste INPUT SELECT en TUNER.
2. Ajuste el interruptor POWER de la videocámara en ON.
   El indicador de alimentación del sintonizador se ilumina.
3. Presione CHANNEL +/– para seleccionar el canal.
   Si no puede encontrar el canal que desea ver, consulte "Exploración de canales".
4. Ajuste la antena telescópica para obtener una recepción óptima.
   Si ha conectado una antena externa, omita este paso.
5. Ajuste el volumen y el brillo en la videocámara.

Para mejorar la imagen

Si la imagen no es nítida, ajuste BOOSTER, situado en la parte posterior, en OFF. Normalmente, ajústelo en ON.

Para mostrar el canal

Presione DISPLAY. Se muestra durante 3 segundos aproximadamente.

Nota sobre la indicación de canal

Los números reales de canal de emisoras de TV pueden ser diferentes de los mostrados en la pantalla LCD.

Función de memoria de "último canal"

La unidad siempre presenta el canal anteriormente seleccionado.

Después de utilizar la unidad

1. Apague la videocámara.
2. Vuelva a colocar la antena según el orden ③, ②, ①.

Características

- El sintonizador de TV TGV-100 está destinado a videocámaras de Sony, como la GV-A500.
- La videocámara suministra la alimentación al sintonizador.
- El sintonizador se enciende y se apaga simultáneamente con la videocámara.
- Es posible ver y grabar programas de TV mediante la videocámara con esta unidad (el sonido es monofónico).

Precauciones

Funcionamiento

- No transporte la videocámara por el sintonizador.
- Mantenga limpio el terminal, y evite tocarlo.
- Evite que objetos metálicos, como un llavero, entren en contacto con el terminal.
- Sujete el sintonizador mientras ajusta la antena.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, especialmente en el terminal, haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Evite manejar la unidad bruscamente y que reciba golpes mecánicos.
- No cubra la unidad cuando la utilice, ya que puede producirse recalentamiento interno.
- Evite emplear y guardar la unidad en lugares:
  - expuestos a vibraciones
  - expuestos a campos magnéticos intensos
  - cercanos a transmisores de TV o radio donde se generen ondas de radio intensas
  - expuestos a la arena

Fuentes de alimentación

Si la energía de la batería disminuye, es posible que la unidad no funcione. Emplee el adaptador de alimentación de CA para ocasiones importantes.

Cuidados

Limpie el exterior de la unidad con un paño seco y suave, o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de disolvente, ya que puede dañar el acabado.

Una vez programados los canales, no es necesario repetir este procedimiento cada vez que utilice este sintonizador.

▶ *Empleo de la unidad*

Visualización de programas de TV

(consulte la figura C)

1. Ajuste INPUT SELECT en TUNER.
2. Ajuste el interruptor POWER de la videocámara en ON.
   El indicador de alimentación del sintonizador se ilumina.
3. Presione CHANNEL +/– para seleccionar el canal.
   Si no puede encontrar el canal que desea ver, consulte "Exploración de canales".
4. Ajuste la antena telescópica para obtener una recepción óptima.
   Si ha conectado una antena externa, omita este paso.
5. Ajuste el volumen y el brillo en la videocámara.

Para mejorar la imagen

Si la imagen no es nítida, ajuste BOOSTER, situado en la parte posterior, en OFF. Normalmente, ajústelo en ON.

Para mostrar el canal

Presione DISPLAY. Se muestra durante 3 segundos aproximadamente.

Nota sobre la indicación de canal

Los números reales de canal de emisoras de TV pueden ser diferentes de los mostrados en la pantalla LCD.

Función de memoria de "último canal"

La unidad siempre presenta el canal anteriormente seleccionado.

Después de utilizar la unidad

1. Apague la videocámara.
2. Vuelva a colocar la antena según el orden ③, ②, ①.

Fijación del sintonizador (consulte la figura A)

1 Abra el panel LCD de la videocámara.
2 Retire la cubierta del terminal.
3 Fije el sintonizador de TV.
4 Conecte la videocámara a la fuente de alimentación.

Extracción del sintonizador

1 Extraiga el sintonizador mientras desliza RELEASE, situado en la parte inferior, en el sentido de la flecha.
2 Vuelva a colocar la cubierta del terminal.

Programación de canales (consulte la figura B)

1 Ajuste INPUT SELECT en TUNER.
2 Ajuste POWER de la videocámara en ON. Se ilumina el indicador de alimentación (verde) del sintonizador.
3 Extienda por completo la antena telescópica (①②③).
Si ha conectado una antena externa, omita este paso.
4 Presione AUTO PRESET.
La unidad comienza a buscar canales que se reciban. Transcurridos dos minutos aproximadamente, los canales programados aparecerán en la pantalla LCD y se sintonizará el canal de número inferior.

Grabación de programas de TV

(consulte la figura C)

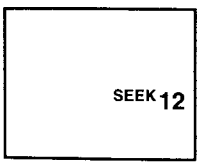
1 Ajuste INPUT SELECT en TUNER.
2 Ajuste el interruptor POWER de la videocámara en ON.
El indicador de alimentación del sintonizador se ilumina.
3 Presione CHANNEL +/– para seleccionar el canal.
4 Inserte un videocassette y presione REC en la videocámara.
La videocámara inicia la grabación.

Exploración de canales

(consulte la figura C)

Si no puede encontrar el número de canal del programa de TV que desea ver, por ejemplo, puede buscar el canal de la siguiente forma.

1 Presione SEEK para que aparezca "SEEK".



2 Presione CHANNEL +/– para seleccionar un canal.
Cada vez que presione CHANNEL +/–, la unidad inicia la búsqueda de un canal que se reciba. Al encontrarlo, detiene la búsqueda automáticamente.

Para cancelar el modo de búsqueda
Presione SEEK para que "SEEK" se apague.

Nota
Una vez ajustado el interruptor POWER de la videocámara en OFF, el modo de búsqueda se cancela automáticamente.

Conexión de una antena exterior (consulte la figura D)

Si no obtiene una recepción satisfactoria con la antena telescópica, conecte una exterior con el cable de conexión suministrado.
Al grabar programas de TV, se recomienda conectar la antena exterior.

▶ *Información complementaria*

Solución de problemas

Si le surge algún problema mientras utiliza la unidad, examine en primer lugar la fuente de alimentación y, a continuación, emplee la siguiente tabla para solucionar el problema. Consulte también el manual de instrucciones de la videocámara. Si el problema no se soluciona, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con su proveedor Sony o con un centro de servicio técnico local Sony autorizado.
Cuando envíe esta unidad para su reparación, envíe también la videocámara.

Problema	Acciones correctivas
La imagen de TV no aparece en la pantalla LCD.	• Ajuste el interruptor POWER de la videocámara en ON. • Ajuste INPUT SELECT en TUNER.
La imagen no es nítida.	• Ajuste la antena telescópica para obtener una recepción óptima o conecte una antena exterior. • Si se encuentra cerca de una torre de televisión, ajuste BOOSTER en OFF.
Aparecen imágenes dobles o "fantasmas".	A menudo este problema está causado por reflejos de montañas o edificios cercanos. Ajuste la antena telescópica para obtener una recepción óptima.
Puntos o patrones de manchas luminosas aparecen en la imagen.	La causa puede ser el ruido de un secador de pelo, automóvil o motocicleta. Mantenga la unidad alejada de dicho tipo de ruidos.
No es posible cambiar el canal durante la grabación.	Primero, ajuste la grabación en el modo de pausa o deténgala y, a continuación, cambie el canal.
La tecla DISPLAY no funciona.	No es posible mostrar el canal durante la grabación.
La unidad no funciona.	Conéctela firmemente a la videocámara.

Especificaciones

Cobertura de canales
VHF Canales 2 - 13
UHF Canales 14 - 69
Entrada de antena
Minitoma de 75 ohmios para VHF/UHF
Requisitos de alimentación
CC 7,2 V
Consumo de energía
1,4 W
Temperatura de funcionamiento
0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento
–20 °C a 60 °C (–4 °F a 140 °F)
Dimensiones Aprox. 39 × 61 × 128 mm (an/al/prf)
Masa Aprox. 180 g
Accesorio suministrado
Cable de conexión (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Esta marca indica que este producto es un componente original de nuestros equipos de vídeo. Al realizar la compra de componentes de equipos de vídeo Sony, se recomienda adquirir productos con la marca "GENUINE VIDEO ACCESSORIES".